

Sèn Jan, ai 25 de firé 2025

COMUNICAT STAMPA

En domenia ai 2 de mèrz domesdì cères e faceres tradizionèles viverà l paisc.

La Majon di Fascegn tol pèrt a la defilèda de Carnascèr ta Ciampedel

Sessaben che ta Ciampedel i é do a endrezèr Carnascèr! La Majon di Fascegn scomenza via col tor pèrt a chest event, desche zenza endrezà con gran gaissa dal Comitad per la manifestazion de paisc, la lingia de scomenzadives metudes a jir per festejèr sie cedean bel toron, chel di 50 egn. Per fèr chest tant l'à de besegn de sia jent, de muie de fascegn apontin. Belimpont en domenia ai 2 de mèrz, da mesa les trei domesdì, te Piazz de Ciampedel, chi che parteziperà a la defilèda poderà troèr ence n grum de personajes suté fora da la tradizion del carnascèr fascian veia e veiora, che fosc no duc cognosc amò aldidanché. Ponton via da chel mat golous de Jandeluvio, enschin a la Catertempora che bel junfon la sturterà via l Carnascèr. Donca, se siede curiosc l envit l é chel de tor pèrt al Carnascèr de Ciampedel con n cèr, opuramenter regolé e co la faceres de legn tradizionèles. Sessaben che speton ence la jent che vel vegnir a ge vardèr a dut chest bel rebalton e a cercèr n bon marendel. No mencerà de bela musega per se fèr doi bai en compagnia.

Con chest se vel palesèr che anter i ladins de Fascia la tradizion, e ence chela del Carnascèr, la é amò viva e sciantiva, e sentuda amò anchecondì dai fascegn. Tel temp de Carnascèr, n temp a la reversa, se pel tor l'ocajion per se goder, fèr da mat, se grignèr e fèr festa en compagnia. A chesta vida se tegn su la tradizion de nesc veies, che ence enlouta i podea se molèr fora mingol de più che tel rest del an, i magnèa magnadiva più bona e ensaorida e i se dajea la mans dintorn per se tor per man un col auter, dant che rue Ciapuin e l temp de Careisema, olache enveze dut l era chiet, out al spirit e a la religion.

A la fin de jené, a Belun, l grop de la Mèsces de Dèlba e Penia col didament del Museo Ladin de Fascia à prejentà la carateristiches particulères del Carnascèr fascian al Forum delle Maschere Arcaiche Dolomitiche, endrezà dal Museo Maschere Dolomitiche de Gianluigi Secco. Chest Museo l coordenea la "Rete delle Maschere Arcaiche Dolomitiche", nasciuda apontin l an passà, che la tol ite gropes de la provincia de Belun, de la Val de Fascia e de la Carnia. Endèna l forum la Rei à portà dant la proponeta de candidatura de la mascherèdes arcaiches de la Dolomites acioche les dovente ben immaterièl del Unesco.

La partezipazion de la Majon di Fascegn al Carnascèr de Ciampedel la é sostegnuda dal pont de veduda finanzièl da la Region Trentin-Sudtirolo delaite da la scomenzadives per la zelebrazion del 50eisem cedean de fondazion del Istitut Cultural Ladin.

San Giovanni di Fassa, 25 febbraio 2025

COMUNICATO STAMPA

Domenica 2 marzo pomeriggio carri e maschere in legno tradizionali animeranno le vie del paese

La Majon di Fascegn partecipa alla sfilata di carnevale a Campitello

Campitello di Fassa si accinge a celebrare il Carnevale tradizionale ladino. Con la partecipazione a quest'evento, come di consueto magistralmente organizzato dal Comitato manifestazioni del paese, la Majon di Fascegn dà il via alle iniziative organizzate per festeggiare i 50 anni dalla sua costituzione. A tal fine ha bisogno della collaborazione della comunità e dei ladini. Domenica 2 marzo, alle 14.30, in piazza, i partecipanti alla sfilata di Campitello potranno ritrovare alcuni personaggi provenienti direttamente dall'antica tradizione di carnevale di Fassa oggi non più conosciuti. Parliamo del matto golosone Jandeluvio e della Catertempora, che, in fondo al corteo, spazza via il carnevale e chiude la sfilata con modi cruenti e poco rispettosi. Per i curiosi l'invito della Majon è quello di partecipare al carnevale di Campitello con un carro allegorico oppure vestendosi in maschera indossando la tradizionale maschera intagliata nel legno, chiamata in ladino "facera". Si attende come di consueto un pubblico numeroso curioso di assistere a un bel pandemonio rumoroso accompagnato da un ristoro e da musica e balli.

Il carnevale in Val di Fassa è evidenza di una tradizione ancora viva, autentica, spontanea e molto sentita ancora oggi. Durante il carnevale, conosciuto come tempo al contrario, si coglie l'occasione per divertirsi, buffoneggiare, ridere a crepappe e festeggiare in compagnia. Anche nell'antichità questo periodo dell'anno era leggero e diverso dalla solita quotidianità, poiché si poteva abbandonarsi al divertimento, ci si concedeva cibo migliore e più saporito e non mancava l'occasione per scherzare e prendersi in giro più o meno bonariamente, prima che arrivassero il mercoledì delle ceneri e la quaresima, dove tutto invece tornava calmo, rivolto alla spiritualità e alle regole religiose.

A fine gennaio, a Belluno, il Grop de la mèscres de Dèlba e Penia (associazione delle maschere di Alba e Penia) supportato dal Museo Ladino di Fassa ha presentato le particolarità del carnevale fassano al "Forum delle Mascherate Arcaiche Dolomitiche", organizzato dal Museo Maschere Dolomitiche di Gianluigi Secco. Questa realtà museale di Belluno coordina infatti la Rete delle Mascherate Arcaiche Dolomitiche della Provincia di Belluno, della Val di Fassa e della Carnia, nata lo scorso anno. In occasione del Forum la Rete ha formulato la proposta di candidatura delle mascherate arcaiche dolomitiche come bene immateriale dell'Unesco.

La partecipazione della Majon di Fascegn al carnevale di Campitello è sostenuta finanziariamente dalla Regione Trentino-Alto Adige nell'ambito delle iniziative per la celebrazione del 50esimo anniversario dalla fondazione dell'Istituto Culturale Ladino.